本公司開創

Ying Chung Lung & Co.

549 Cormorant Street

理日本

Victoria B. C.

Vancouver B.C. 245 Pender Street East

> 本公司新置頭等自由車能儎兩整半 東門牌式百四十五

披

Quong Hing Chong 236 Pender St. Phone Sey. 2660

VANCOUVER, B. C.

本店在片打街關牌二三六號專辦

**?貨物油糖茶米中西狀食什貨俱** 

各色美酒四時瓜菜各樣齊備從廉按

本專比美於西人所造之工料業修整 造各數頂散皮靴工精料真不惜

Sam Shing Lin Kee Co

No 1 Pender St. W.

Vancouver B. C.

價從機現辦到省城正字號壹等

雜貨發售仰祈賜顧舖

三盛連記

謹啓

茂精

数日而次此九朝和陰陽交合心腎除等药塞煉為九專治男子水少大燥肝

劉日初醫生自製應職膏丹丸散發兌 B.C.

能召片打貨門牌六十一号英字列下 HUNG Phone Sey. 4053 Vancouver, Pender St., LEE & P.O. Box 1416 ., CO

7十二員 辛科· (孙病後失於培z) (本著筋脚痒脚却

**歼六员** 玛楠以致虚弱此九大 妈歌反筋且濕腫痛或

000 恒利照記廣告

打跌陳茵 酒環耳金

模在雲哥 華埠片打街夾卡路街 角喊線矢磨四

三六七

17 Pender Street. E. Vancouver, B.C. **今**叉加聘縫 Ė 毛線 與 光顯業 襪 埠

LUN CHONG & Co.,

P.O. Box 516

Tel. Sey. 7647

金山大埠都板街五百〇一 502 GRANT AVE.

LAU YIT CHO